


Lieferanten Handbuch

Supplier Manual

reviewed
geprüft

06.03.2020
Date/Datum


QM-Manager ESS

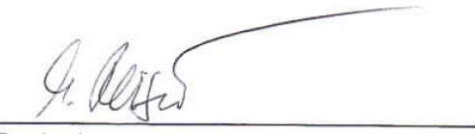
reviewed
geprüft

16.03.2020
Date/Datum


QM-Manager URI


reviewed
geprüft

06.04.2020
Date/Datum


Purchasing

released
freigegeben

6/4/2020
Date/Datum


Head of QM

Inhalt/Content

Vorwort / Preface.....	4
Allgemeines / General.....	4
Gesellschaftliche Verantwortung / Social Responsibility.....	4
Anti-Korruption und Compliance / Anti Corruption and Compliance.....	6
Geheimhaltung / Confidentiality.....	6
Umweltschutz / Enviromental Protection.....	6
Produktsicherheitsbeauftragter / Product Safety Officer.....	8
Notfallmanagement / Emergency Management.....	8
Einkaufsbedingungen / Purchasing Terms.....	9
Werkzeuge / Toolings.....	9
Beigestellte Produkte / Customer Supplied Goods.....	10
Zoll und Außenhandelsvorschriften / Customs and Foreign Trade Regulations.....	10
Lieferung / Delivery.....	10
Qualitätsmanagement / Quality Management.....	11
Freigabe neuer Lieferanten / Release of New Suppliers.....	11
Lieferantenbewertung / Supplier Evaluation.....	12
Lieferantenbesuche, Audits / Supplier Visits, Audits.....	12
Kapazitätsnachweis / Capacity check.....	12
Projektplanung / Project Planning.....	13
Design- / Process-FMEA.....	13
Produktionslenkungsplan (PLP) / Production Control Plan.....	14
Prüfmittel und Methoden / Test Equipment and Methods.....	14
Prozessfähigkeiten / Process Capabilities.....	14
Erstmuster / Initial Samples.....	15
Serienphase / Series Phase.....	16
Qualitätssicherungsvereinbarung / Quality assurance agreement.....	16
Safe-Launch.....	16
Reklamationen / Complaints.....	16
Schadteilanalyse / Warranty Parts Review.....	17
Abweichungen / Deviations.....	17
Requalifizierung / Requalification.....	17

Rückverfolgbarkeit / Traceability	17
Änderungsmanagement / Change Management.....	18
Qualitätsaufzeichnungen / Quality Records.....	18
Salvatorische Klausel / Saving clause	19

Vorwort / Preface

Euro advanced carbon fiber composites GmbH entwickelt und fertigt in innovativen Verfahren Leichtbauteile für die Automobilindustrie.

Als hundertprozentige Tochter innerhalb der Carbon Fiber Composite Materials Division gehören wir zur Toray Industries. Mit 45000 Mitarbeitern ist Toray der weltgrößte Kohlefaser Hersteller. Unsere Produkte tragen zur Senkung von Gewicht, Energieverbrauch und CO₂-Ausstoß von Fahrzeugen bei. Unsere Erzeugnisse erfüllen höchste Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen. Eine Grundlage hierzu sind unsere Lieferanten, die sich diesem Anspruch stellen.

Ziel dieses Handbuches ist eine langfristige und für beide Seiten vorteilhafte Zusammenarbeit aufzubauen.

Euro advanced carbon fiber composites GmbH develops and manufactures lightweight structural components for the automotive industry using innovative processes.

As a wholly-owned subsidiary within the Carbon Fiber Composite Materials Division, we belong to Toray Industries Inc. Toray Industries, with 45,000 employees, is the world's largest carbon fiber manufacturer. Our products help to reduce the weight, energy consumption and CO₂-emissions of vehicles. Our products meet the highest quality and safety requirements. A basis for this are our suppliers, who take on this challenge.

The aim of this manual is to build a long-term and mutually beneficial cooperation.

Allgemeines / General

Dieses Handbuch gilt für die euro advanced carbon fiber composites GmbH und deren Lieferanten für Produktionsmaterialien und Dienstleistungen, einschließlich aller verbundenen Unternehmen. Basierend auf der IATF 16949 und den Standards der Automobilindustrie legt es die Mindestanforderungen zur Umsetzung der angestrebten Ziele an unsere Lieferanten fest. Weitere gesetzliche oder behördliche Anforderungen, Normen und Regelwerke sowie spezielle Kundenanforderungen bleiben hiervon unberührt.

This manual applies to euro advanced carbon fiber composites GmbH and its suppliers of production materials and services, including all affiliates. Based on the IATF 16949 and the standards of the automotive industry, it sets the minimum requirements for the implementation of the targets for our suppliers. Further statutory or regulatory requirements, standards and regulations as well as special customer requirements, remain unaffected.

Gesellschaftliche Verantwortung / Social Responsibility

Nachhaltiges Management und soziale unternehmerische Verantwortung gehören zu den Grundwerten von eacc. eacc erwartet von seinen Lieferanten eine ähnliche soziale Verhaltensweise und die Förderung bzw. Einhaltung dieser Werte auch in deren Lieferkette.

Sustainable management and corporate social responsibility are among the core values of eacc. eacc expects its suppliers to adopt a similar social behavior and to promote and comply with these values in their supply chain as well.

Arbeitszeiten, Mindestlöhne und Sozialleistungen entsprechen den gesetzlichen Vorschriften sowie Branchenstandards oder den einschlägigen ILO-Konventionen. Überstunden werden nur freiwillig erbracht. Nach 6 aufeinander folgenden Arbeitstagen ist den Beschäftigten mindestens ein freier Tag zu gewähren.

Die Beschäftigung in der Lieferkette erfolgt ohne Zwang und im freien Willen der Arbeitnehmer. Die Beschäftigten haben die Freiheit, das Arbeitsverhältnis unter Einhaltung einer angemessenen Frist zu kündigen. Von den Beschäftigten darf nicht verlangt werden, Ausweis, Pass oder Arbeitsgenehmigung als Bedingung für eine Beschäftigung auszuhändigen.

Herstellung bzw. Bearbeitung der Lieferumfänge sowie die Erbringung von Dienstleistungen erfolgt ohne ausbeuterische Kinderarbeit im Sinne des ILO-Übereinkommens Nr. 182.

Den Beschäftigten steht die Freiheit zur Vereinigung sowie das Recht auf Kollektivverhandlung mit der Unternehmensleitung zu, ohne Repressalien in jeglicher Form zu befürchten.

Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz der Beschäftigten am Arbeitsplatz werden im Rahmen der nationalen Bestimmungen gewährleistet. Der Lieferant fördert die ständige Weiterentwicklung zur Verbesserung der Arbeitswelt.

Eine Diskriminierung von Mitarbeitern, beispielsweise aufgrund Geschlecht, Rasse, Kaste, Hautfarbe, Behinderung, Gewerkschaftszugehörigkeit, politischer Überzeugung, Herkunft, Religion, Alter, Schwangerschaft oder sexueller Orientierung sind in jeglicher Form unzulässig.

Working hours, minimum wages and benefits are in line with legal requirements and industry standards or the relevant ILO conventions. Overtime is rendered only on a voluntary basis. Following 6 consecutive working days, employees must be granted at least one day off.

Employment in the supply chain takes place without compulsion and at the free will of the employees. Employees are free to terminate the employment relationship within a reasonable period of notice. It may not be requested of employees to hand over ID, passport or work permit as a condition of employment.

Production or processing of the scope of supply as well as the provision of services takes place without exploitative child labor within the meaning of the ILO Convention No. 182.

Employees have the freedom to unite and the right to collective negotiations with management without fear of reprisals in any form.

Occupational health and safety at work are provided to the employees according to national legislation. The supplier promotes constant further development to improve the working environment.

Discrimination of employees, for example due to gender, race, caste, skin color, disability, trade union membership, political beliefs, origin, religion, age, pregnancy or sexual orientation in any form is prohibited.

Anti-Korruption und Compliance / Anti Corruption and Compliance

Der Lieferant ist verpflichtet, alles zu unterlassen, was zu einer Strafbarkeit wegen Betrug oder Untreue, Insolvenzstraftaten, Wettbewerbs Straftaten, Vorteilsgewährung, Bestechung, Bestechlichkeit oder sonstiger Korruptionsstraftaten von beim Lieferanten beschäftigten Personen oder sonstigen Dritten führen kann. Bei einem Verstoß hiergegen steht eacc ein fristloses Rücktritts- bzw. Kündigungsrecht aller mit dem Lieferanten bestehenden Rechtsgeschäfte und das Recht zum Abbruch sämtlicher Verhandlungen zu. Unbeschadet des Vor genannten ist der Lieferant verpflichtet, alle auf ihn sowie auf die Geschäftsbeziehung mit eacc anwendbaren Gesetze und Regelungen einzuhalten.

The supplier is obliged to refrain from anything that may lead to criminal liability for fraud or breach of trust, insolvency offenses, competition crimes, granting of advantages, bribery, corruptibility or other corruption offenses of persons employed by the supplier or other third parties. In the event of a breach of this, eacc is entitled to a right of withdrawal or termination without notice of all legal transactions existing with the supplier and the right to terminate all negotiations. Without prejudice to the above, the supplier is obliged to comply with all laws and regulations applicable to him and the business relationship with eacc.

Geheimhaltung / Confidentiality

Gegenseitig erhaltene Informationen, Zeichnungen, Projektinformationen, Unterlagen des Kunden oder sonstige einschlägige Unterlagen die nicht öffentlich zugänglich sind, werden vertraulich behandelt und ausschließlich zur Durchführung des jeweiligen Projektes verwendet. Die Geheimhaltungspflicht gilt auch nach Beendigung der Geschäftsbeziehung.

Mutually obtained information, drawings, customer project information documents or other relevant documents that are not publicly available shall be treated confidentially and used exclusively to carry out the respective project. The secrecy obligation also applies after termination of the business relationship.

Umweltschutz / Environmental Protection

Im Hinblick auf den Umweltschutz wird der Lieferant nachhaltig und vorsorglich handeln und Initiativen zum schonenden Ressourcengebrauch ergreifen, insbesondere zum sparsamen Gebrauch von Rohstoffen, Energie und Wasser, zur Reduzierung von CO₂- und VOC – Emissionen sowie zur Vermeidung von Luftverunreinigungen Abfall und Abwasser.

Der Lieferant stellt auf Anfrage Informationen für die Erstellung von Energie und Öko Bilanzen zur Verfügung.

Der Lieferant stellt dies auch in seiner Lieferkette sicher.

In terms of environmental protection, the supplier will act sustainably and precautionarily and he will take initiatives to save resources in particular for the economical use of raw materials, energy and water, for the reduction of CO₂- and VOC-emissions as well as for the prevention of air-pollution, waste and waste-water.

On request the supplier will provide information for the preparation of energy and environmental balances.

The supplier also ensures this in his supply chain.

- Alle Produkte der Lieferkette müssen entsprechend den Umweltschutzstandards ihres jeweiligen Marktsegments hergestellt werden
- Lieferanten verpflichten sich ein Umweltmanagementsystem gemäß ISO 14001 oder EMAS "Eco-Management and Audit Scheme" zu etablieren, hierzu wird der Lieferant eigenverantwortlich einen Maßnahmenplan mit definierten Zeiträumen aufstellen und mit dem Kunden abstimmen
- Der Lieferant unterhält ein Chemikalienmanagement und stellt sicher, dass sämtliche gesetzlichen Vorgaben bezüglich der Verwendung von Gefahrstoffen, insbesondere der Europäischen Union, der North American Free Trade Agreement Staaten (NAFTA) sowie der BRIC-Staaten, erfüllt werden und dass das von ihm hergestellte Produkt keine gesetzlich verbotenen Stoffe beinhaltet
- Chemikalien und andere Stoffe deren Freisetzung in die Umwelt eine Gefahr darstellt, müssen identifiziert sein. Es ist ein Gefahrenstoff-Management für diese Stoffe einzurichten, damit diese sicher gehandhabt, transportiert, gelagert, wiederaufbereitet oder wiederverwendet und entsorgt werden können.

Im Zusammenhang mit der Altfahrzeugverordnung ist der Lieferant verpflichtet, folgendes sicherzustellen

- Stoffe, die gesetzlichen Beschränkungen oder Verboten unterliegen, dürfen nur nach Maßgabe dieser Vorschriften in den gelieferten Materialien oder Teilen enthalten sein
- Es sind korrekte, vollständige IMDS (International Material Data System) Materialdatenblätter bereitzustellen. Dies gilt für neue und geänderte Teile als auch für das Ersatzteilwesen. Bei der Lieferung von Baugruppen ist die Unterstruktur abzubilden. Der IMDS Datensatz ist entsprechend der Lieferkette vollständig und un-

- All products in the supply chain must be manufactured according to the environmental standards of their respective market segment
- Suppliers are obliged to establish an environmental management system in accordance with ISO 14001 or EMAS "Eco-Management and Audit Scheme". For this purpose the supplier will draw up an action plan under his own responsibility, showing defined periods of time and shall coordinate it with the customer
- The supplier keeps a chemicals management and ensures that all legal requirements regarding the use of hazardous substances, in particular of the European Union, the North American Free Trade Agreement States (NAFTA) and the BRIC states are met and that the product manufactured by him does not contain any substances prohibited by law
- Chemicals and other substances hazardous to the environment must be identified. It is necessary to set up hazardous materials management for these substances so that they can be safely handled, transported, stored, reprocessed or reused and disposed of

In correspondence with the End-of-Life Vehicle Ordinance, the supplier is obliged to ensure the following

- Substances that are subject to legal restrictions or prohibitions may only be included in the delivered materials or parts in accordance with these regulations
- Correct, complete IMDS (International Material Data System) material data sheets must be provided. This applies to new and changed parts as well as spare parts. When submitting assemblies, the substructure must be displayed. The IMDS dataset is to be provided and maintained completely and

aufgefordert durch die einzelnen Lieferan aufzubauen. Die Pflege der IMDS Daten ist kostenfrei zu gewährleisten.

- Konfliktminerale sind unaufgefordert zu deklarieren
- Sind mehr als 0,1 Gewichts-% "Besonders besorgniserregende Inhaltsstoffe (SVHC)" der "Kandidatenliste" gemäß Art. 59 (1) der Verordnung 1907/2006/EG in Bauteilen und Verpackungen enthalten, ist der Lieferant verpflichtet, unaufgefordert mit der Lieferung sämtliche Informationen gemäß Art. 33 Abs. 1 der Verordnung 1907/2006/EG bereitzustellen. Dies gilt auch dann, wenn ein solcher Stoff erst während der laufenden Lieferbeziehung in die Kandidatenliste aufgenommen wird
- Stoffverbote gem. Altfahrzeugverordnung werden entsprechend den vereinbarten Umstellungsszenarien eingehalten.

Schärfere kundenspezifische Forderungen sind zu berücksichtigen. Der Lieferant wird, soweit seitens OEM erforderlich, Stoff- und Materialdaten in anderen Systemen (z.B. CAMDS) zur Verfügung stellen und pflegen.

without being asked in accordance with the supply chain by the individual suppliers. The IMDS data will be maintained free of charge

- Conflict minerals are to be declared unbidden
- If more than 0.1% by weight of "very high concern ingredients (SVHC)" of the "Candidate list" in accordance with Article 59 (1) of Regulation 1907/2006/EC are contained in components and packaging, the supplier is obliged to provide all information in accordance with Art. 33 (1) of Regulation 1907/2006/EC without request. This also applies if such a substance is added to the candidate list during the current supply relationship
- Banned substances acc. to end-of-life vehicle regulations must be complied with according to the agreed conversion scenarios.

Stricter customer-specific requirements must be taken into account. The supplier will provide and maintain material data in other systems (eg. CAMDS) to the extent required by the OEM.

Produktsicherheitsbeauftragter / Product Safety Officer

Der Lieferant benennt auf Verlangen einen Produktsicherheitsbeauftragten, gemäß IATF 16949. eacc sind die Kontaktdaten, der Standort oder das Werk seiner Zuständigkeit sowie ein Nachweis über die Schulung des Mitarbeiters zu übermitteln.

Upon request the supplier shall assign a Product Safety Officer in accordance with IATF 16949. Contact details of the employee, the location or plant responsibility of the employee and proof of training have to be provided to eacc.

Notfallmanagement / Emergency Management

Der Lieferant erstellt auf Basis einer Risikobewertung Vorsorgemaßnahmen und Notfallpläne z.B. im Falle von Störungen bei Unterlieferanten, Mitarbeiter- oder Maschinenausfall, Kapazitätsengpässen, Streik, Feuer um die Versorgung mit konformen Produkten sicherzustellen. Besondere Vorsorgemaßnahmen sind ggf. mit eacc zu vereinbaren.

Based on a risk assessment, the supplier shall draw up precautionary measures and emergency plans e.g. in the event of disruptions to sub-contractors, employee shortage, machine failure, capacity bottle-necks, strike, fire to ensure supply of compliant products. Special precautionary measures may need to be agreed with eacc.

Der Lieferant informiert unverzüglich den Einkauf beim Auftreten von Ereignissen die sich auf Anliefermenge, -termin oder -qualität auswirken oder zu Auswirkungen führen könnten.

On occurrence of events that affect or could affect delivery-quantity, -date or -quality, the Supplier will promptly notify eacc Purchasing.

Einkaufsbedingungen / Purchasing Terms

Bei Bestellungen/Lieferungen gelten grundsätzlich die Einkaufsbedingungen der eacc, einzelvertragliche Regelungen haben den Vorrang.

Andere Allgemeine Geschäftsbedingungen gelten auch dann nicht, wenn ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widersprochen wurde. Abweichende Vereinbarungen sowie Ergänzungen bedürfen der Schriftform.

For orders/deliveries, the terms and conditions of purchase of eacc apply in principle; individual contractual provisions take precedence.

Other terms and conditions do not apply even if they were not expressly contradicted in individual cases. Divergent agreements and additions must be made in writing.

Werkzeuge / Toolings

Produktspezifische Werkzeuge, Vorrichtungen, Betriebs- und Messmittel sind so auszulegen, dass sie die geforderte Lebensdauer / Ausbringungsmenge erreichen. Ungeachtet der Eigentumsverhältnisse ist der Lieferant, während der Zeit der vertraglichen Belieferung, für die einwandfreie Funktionsfähigkeit aller Werkzeuge, Vorrichtungen, Betriebs- und Messmittel sowie deren laufende Wartung und Instandhaltung auf eigene Kosten verantwortlich. Die Aufbewahrung und Versicherung erfolgen während der Belieferung für eacc kostenlos im Gegenzug wird das Werkzeug ohne Berechnung dem Lieferanten zur Verfügung gestellt.

Product-specific toolings, devices, operating and measuring equipment shall be designed to achieve the required service life / output. Regardless of ownership, Supplier shall, at its own expense, be responsible for the proper function of all tools, equipment, operating and measuring equipment, as well as their ongoing maintenance and servicing during the period of contractual delivery. Storage and insurance will be provided free of charge to eacc during delivery, in return the tool will be provided to the supplier free-of-charge.

Änderungen an den Vorrichtungen erfordern die schriftliche Freigabe durch eacc bzw. des Kunden. eacc- und kundeneigene Werkzeuge sind zur Sichtbarmachung der Eigentumsverhältnisse entsprechend den Vorgaben dauerhaft zu kennzeichnen. Einzelheiten der Überlassung werden bei Bedarf in einem separat abzuschließenden Überlassungsvertrag geregelt. Für Werkzeuge, Vorrichtungen und Lehren die, im Eigentum des Lieferanten verbleiben erhält eacc bzw. der Kunde ein Sicherungseigentum. Eine Herausgabe kann nur im Fall der Lieferunterbrechung verlangt werden. eacc oder der Kunde erlangt in diesem Fall durch Erstattung des Restwerts das Eigentum.

Changes to the devices require the written approval of eacc or the customer. eacc and customer tools are to be permanently marked in order to visualize ownership in accordance with the specifications. If necessary, details of the usage will be regulated in a separate loan agreement.

For toolings, devices and gauges that remain property of the supplier, eacc or the customer shall obtain ownership by the way of security. Only in case of delivery interruption can a surrender can be demanded. eacc or the customer obtains ownership in this case by reimbursement of the remaining value.

Beigestellte Produkte / Customer Supplied Goods

Der Lieferant kennzeichnet und behandelt die von eacc oder einem Dritten beigestellten Produkte so, dass Beschädigungen und Verwechslungen vermieden werden. Bei der Feststellung von offensichtlichen Fehlern oder im Fall, dass die von eacc geforderten Leistungen aufgrund eines festgestellten Zustandes nicht ordnungsgemäß erbracht werden können ist eacc vom Lieferanten umgehend zu informieren. eacc wird außerdem über den Verlust beigestellter Produkte, Werkzeuge, Vorrichtungen, Transportmittel usw., oder der Erzeugung von Ausschuss an beigestellten Produkten umgehend schriftlich informiert.

The supplier shall mark and treat the products provided by eacc or a third party in such a way that damage and mix-up are avoided. In the event of obvious errors, or in the event that the services required by eacc cannot be properly performed due to a detected condition eacc must be informed by the supplier immediately. eacc will also be promptly informed in writing about the loss of any supplied products, tools, fixtures, means of transport, etc., or the creation of scrap in the products provided.

Zoll und Außenhandelsvorschriften / Customs and Foreign Trade Regulations

Im Bedarfsfall stellt der Lieferant eine Langzeitlieferantenerklärung gemäß Außenwirtschaftsgesetz aus. Die Erteilung aller erforderlichen Auskünfte ist verpflichtend. Sind die Bedingungen für eine Langzeitlieferantenerklärung nicht erfüllt gilt als Minimalvoraussetzung die Angabe des Ursprungslandes. Unter Umständen ist ein Ursprungszeugnis der zuständigen Behörde erforderlich, das kostenfrei zur Verfügung zu stellen ist.

If necessary, the supplier shall issue a long-term supplier declaration according to German foreign trade legislation. The provision of all necessary information is mandatory. If the conditions for a long-term supplier declaration are not met, the minimum requirement is the country of origin. It may be necessary to obtain a certificate of origin from the responsible authority, which must be provided free-of-charge.

Lieferung / Delivery

Die getroffene Lieferbedingung (Incoterms 2010) entbindet den Lieferanten nicht von der Pflicht der transportsicheren Verpackung, auch wenn eine Umlaufverpackung von eacc beigestellt wird. Bei Selbstabholung ist die Abholbereitschaft von Lieferungen rechtzeitig mit Angabe der vollständigen Collidaten (Packstücke, Abmessung, Gewicht) und Abholadresse beim benannten Kontakt zu avisieren.

The agreed delivery term (Incoterms 2010) does not exempt the supplier from the obligation of transport-safe packaging even if returnable packaging is provided by eacc. In the case of pickup, the readiness for collection of deliveries must be notified in good time, stating the complete packaging data (packages, dimensions, weight) and pickup address of the named contact.

Qualitätsmanagement / Quality Management

Voraussetzung für die Zusammenarbeit mit eacc ist die Anwendung eines Qualitätsmanagement-Systems (QM-System) nach DIN EN ISO 9001.

Die IATF 16949 ist anzustreben, hierzu wird der Lieferant eigenverantwortlich einen Maßnahmenplan mit definierten Zeiträumen aufstellen und mit dem Kunden abstimmen.

Der Lieferant garantiert die Einhaltung der Anforderungen des jeweiligen OEM Kunden, die sich insbesondere aus Lastenheften, Kundennormen, Prüfanweisungen, Zeichnungen etc. ergeben.

The requirement for cooperation with eacc is the application of a quality management system (QM system) according to DIN EN ISO 9001. The IATF 16949 must be targeted, for this purpose the supplier shall draw up an action plan containing specified time periods under his own responsibility and will coordinate it with the customer.

The supplier guarantees compliance with the requirements of the respective OEM customer, which in particular result from specifications, drawings, customer standards, test instructions, etc.

Freigabe neuer Lieferanten / Release of New Suppliers

Zur Aufnahme neuer Lieferanten ist der Fragebogen „Lieferantenselbstauskunft“ und eine Geheimhaltungsvereinbarung (GHV), vollständig ausgefüllt und mit Kopien aller gültigen Zertifikate des Unternehmens, in elektronischer Form an die Einkaufsabteilung von eacc zu übermitteln. Nach positiver Auswertung der eingereichten Unterlagen erfolgt die Aufnahme in den Lieferantenpool. Eine Nominierung erfolgt nach einer projektspezifischen Potenzialanalyse gemäß VDA 6.3 und ggf. nach Umsetzung festgelegter Lieferantenentwicklungsmaßnahmen. Lieferanten mit einem nach IATF16949 zertifizierten Qualitätsmanagementsystem sowie Lieferanten mit einem Umweltmanagementsystem gemäß ISO 14001 oder EMAS werden bei der Vergabe von Projekten bevorzugt berücksichtigt. eacc ist aufgefordert über auslaufende oder entzogene Zertifikate zu informieren, neu erworbene oder erneuerte Zertifikate sind eacc aufgefordert zu übermitteln. Der Lieferant wendet für die Auswahl seiner Unterlieferanten ein gleichgeartetes Verfahren an.

In order to include new suppliers, the questionnaire "Supplier Self-Assessment" and a Non-Disclosure Agreement (NDA) must be completed in full and accompanied by copies of all valid company certificates in electronic form to the eacc Purchasing Department. After a positive evaluation of the submitted documents, admission to the supplier pool will be made. A nomination is made according to a project-specific potential analysis in accordance with VDA 6.3 and, if necessary, after implementation of defined supplier development measures. Suppliers with a quality management system certified according to IATF 16949 as well as suppliers with an environmental management system in accordance with ISO 14001 or EMAS are given preference for the awarding of projects. eacc has to be informed unsolicited about expiring or withdrawn certificates, newly acquired or renewed certificates are to be transmitted to eacc unsolicited. The supplier applies a similar procedure for the selection of his subcontractors.

Lieferantenbewertung / Supplier Evaluation

eacc führt turnusmäßig Bewertungen seiner Lieferanten durch und teilt das Ergebnis diesen schriftlich mit. Es werden Anlieferqualität, Liefer- und Mengentreue, das QM-System sowie kaufmännische Faktoren in unterschiedlichen Gewichtungen gewertet. Einzelne positive oder negative Ereignisse können ebenfalls in die Bewertung einfließen.

Der Lieferant wendet diese Vorgehensweise auch auf seine Unterlieferanten an.

eacc conducts regular reviews of its suppliers and communicates the result in writing. Delivery quality, delivery and quantity reliability, the QM system as well as commercial factors in different weightings are evaluated. Individual positive or negative events can also be included in the evaluation. The supplier also applies this procedure to its subcontractors.

Lieferantenbesuche, Audits / Supplier Visits, Audits

Zur besseren Zusammenarbeit, Bearbeitung aktueller Themen sowie im Rahmen des Lieferantenmanagements sind Besuche und Audits beim Lieferanten vor Ort durch eacc Mitarbeiter u.U. auch in Begleitung des Kunden erforderlich.

Termine werden in der Regel im Vorfeld abgestimmt.

For better cooperation, handling of current topics as well as in the context of supplier management, visits to the supplier on site by eacc employees, possibly accompanied by the customer, are required.

Appointments are usually agreed in advance.

Kapazitätsnachweis / Capacity check

Zum Nachweis der vereinbarten Kapazität führt eacc Leistungstests unter Produktionsbedingungen bei seinen Lieferanten durch. Der Lieferant prüft soweit erforderlich auch bei seinen Unterlieferanten die vereinbarten Kapazitäten. Katalogteile, sind von Run@Rate Forderungen ausgeschlossen.

To prove the agreed capacity, eacc performs performance tests under production conditions at its suppliers. If necessary, the supplier also checks the agreed capacities with its subcontractors. Catalog parts are excluded from Run@Rate Requirements.

Projektplanung / Project Planning

Bereits in der Planungs- und Entwicklungsphase wird die Produktqualität beeinflusst. Als Bemusterungsstandard werden von der eacc in Anlehnung an VDA Band 2 oder ersatzweise PPAP akzeptiert. Standard hierbei sind die Vorlagestufe 2 nach VDA Band 2 bzw. Vorlagestufe 3 nach PPAP.

Der Lieferant bestätigt die Machbarkeit während der Angebotsphase und er entwickelt auf der Basis der Meilensteine einen Projektterminplan, den er mit dem Angebot einreicht. eacc ist regelmäßig über den Fortschritt, sowie im Fall von absehbaren Verzögerungen und Abweichungen von der ursprünglichen Planung zu informieren. Änderungsangebote beinhalten einen Projektterminplan und zeigen Änderungen gegenüber dem ursprünglichen Terminplan auf. Unterprioritäten haben in gleicher Weise zu verfahren. Eine Projektplanung ist nur dann anwendbar, wenn bei einem Lieferumfang eine Projekt- oder Entwicklungsphase erforderlich ist. Eine Projektphase ist dann vorhanden, wenn beispielsweise eine Werkzeugkonstruktion durchgeführt oder ein Neuteil bestellt wird. Eine Projektphase ist nur dann nicht vorhanden, wenn Produkte aus einem bestehenden Produktpool zugekauft werden und diese nicht projektspezifisch entwickelt worden sind.

Der Lieferant stellt sicher, dass alle mit dem Projekt und der Fertigung beauftragten Mitarbeiter entsprechend qualifiziert und in den anzuwendenden Methoden geschult sind. Gesetzliche, behördliche sowie kundenspezifische Anforderungen bezüglich Qualifikationsnachweisen sind zu erfüllen.

Design- / Process-FMEA

Zur Risikoanalyse und Fehlervermeidung ist im Rahmen der Projektarbeit eine Prozess-FMEA vom Lieferanten zu erstellen. Bei Produktänderungen, im Fall von Qualitätsproblemen ist diese stets zu aktualisieren. Erfahrungen mit vergleichbaren Produkten sind in die FMEA laufend aufzunehmen. Auf Verlangen ist eacc Einsicht in die FMEA zu gewähren.

Product quality is already influenced during the planning and development phase. eacc accepts sampling standards in line with VDA Volume 2 or alternatively PPAP. In this case the standard used is presentation stage 2 according to VDA Volume 2 and/or presentation stage 3 according to PPAP.

The supplier confirms the feasibility during the quotation period, and develops a project schedule based on the milestones that he submits with the quotation. eacc must be regularly informed about progress, foreseeable delays and deviations from the original plan. Change offers must include a project schedule and must point out changes from the original schedule. Sub-suppliers have to proceed in the same manner. Project planning is only applicable if a project or development phase is required for a delivery. A project phase exists when, for example, a tool design is carried out or a new part is ordered. A project phase does not exist only if products from an existing product pool are purchased and these have not been developed specifically for the project.

The supplier ensures that all employees assigned to the project and to production are appropriately qualified and trained in the methods to be used. Legal, official and customer-specific requirements regarding qualification certificates must be fulfilled.

For risk analysis and error prevention, a process FMEA has to be created by the supplier as part of the project work. In the case of product changes, in the case of quality problems, this should always be updated. Experiences with comparable products are to be included in the FMEA on an ongoing basis. Upon request, eacc shall be granted access to the FMEA.

Die FMEA ist entsprechend dem im "AIAG & VDA FMEA-Handbuch" beschriebenen Verfahren zu erstellen, mit der Erstbemusterung zu referenzieren und laufend zu pflegen. Der Lieferant gewährt eacc und dem Kunden Einsicht in die FMEA.

Wenn der Lieferumfang eines Lieferanten auch Produktentwicklung beinhaltet, ist ein Design-FMEA auch zu erstellen und aufrechtzuerhalten. Der Lieferant gewährt eacc und dem Kunden Einsicht in die FMEA.

The FMEA must be prepared according to the procedure described in the "AIAG & VDA FMEA handbook, referenced with the initial sampling and maintained on an ongoing basis.

If the scope of delivery of a supplier also includes product development, a design FMEA must also be carried out and maintained. The supplier grants eacc and the customer access to the FMEA.

Produktionslenkungsplan (PLP) / Production Control Plan

Der Lieferant entwickelt für die verschiedenen Phasen des Projektmanagements (Prototyp, Vorserie, Serie) einen eigenen Produktionslenkungsplan. Aus dem PLP ergeben sich unter anderem Arbeits- und Prüfabläufe, Häufigkeiten der Prüfungen, Requalifikation, Prouktaudits sowie die Dokumentation.

Besondere Merkmale sind vollständig und durchgängig in diesen Unterlagen zu kennzeichnen und vollumfänglich zu berücksichtigen. Die Forderung der Erstellung des Produktionslenkungsplans ist in der IATF 16949:2016 in Abschnitt 8.5.1.1 zu finden. Der PLP ist Bestandteil der Erstbemusterung an eacc.

The supplier shall develop a separate production control plan for the different phases of the project management (prototype, pilot series, series). Among others, the PCP provides work and test procedures, frequency of inspections, requalification, product audits and documentation.

Special Characteristics must be fully and consistently identified in these documents and fully taken into account. The requirement to create the production control plan can be found in IATF 16949:2016 in section 8.5.1.1. The PLP is part of the initial sampling at eacc.

Prüfmittel und Methoden / Test Equipment and Methods

Es dürfen nur intern registrierte, freigegebene und überwachte Mess- und Prüfmittel eingesetzt werden. Die Fähigkeit der Prüfmittel ist entsprechend VDA 5 nachzuweisen und mit der Bemusterung einzureichen.

Only internally registered, approved and monitored measuring and test equipment may be used. The capability of the test equipment has to be verified in accordance with VDA 5 and submitted with the sampling.

Prozessfähigkeiten / Process Capabilities

Gemeinsam werden die Merkmale, die Einfluss auf die Funktion bzw. die Bauteilqualität haben, für die Untersuchung der Prozessfähigkeit festgelegt. In der Regel sind dies die besonderen Merkmale.

Soweit kundenspezifisch nicht anders gefordert gelten für die vorläufige Prozessfähigkeit $PpK \geq 1,67$ permanente Prozessfähigkeit $CpK \geq 1,33$. Werden die Fähigkeitswerte unter-

Together, the features that have an influence on the function or component quality are defined for the investigation of the process capability. In general, these are the special characteristics.

Unless otherwise required by the customer, the provisional process capability is $PpK \geq 1.67$ permanent process capability $CpK \geq 1.33$. If the

schritten, ist eine 100%-Kontrolle durch den Lieferanten oder ein von ihm beauftragtes Unternehmen durchzuführen. Der Lieferant verpflichtet sich, eacc in diesem Fall unverzüglich zu informieren.

Erstmuster / Initial Samples

Die Produkt- und Prozessfreigabe erfolgt gemäß Bemusterungsplanung und Projektanforderung mittels eines Erstmusterprüfberichtes (EMPB) nach VDA 2 oder Production Part Approval Process (PPAP) nach AIAG sowie kundenspezifischen Anforderungen. Der Lieferant ist für seine Produkte und Leistungen in jeder Realisierungsphase des Projektes voll verantwortlich. Die Bemusterungsunterlagen sind in englischer Sprache einzureichen (weitere Sprachen in Abstimmung mit eacc). Entsprechen die Erstmuster und die eingereichten Unterlagen den Forderungen, erfolgt eine schriftliche Freigabe. Die Freigabe ist keine Abweicherlaubnis für verdeckte Mängel oder Abweichungen, die bei der Erstbemusterung nicht aufgezeigt oder festgestellt wurden. Eine spätere Beanstandung sowie der Entzug der Freigabe sind möglich.

Wird eine Freigabe mit Auflagen erteilt, sind die Abweichungen zu korrigieren und eine neue Bemusterung nach Abstimmung einzureichen. Sondermaßnahmen (z.B. Sonderfreigabe für eine bestimmte Losgröße) werden schriftlich mit der bedingten Freigabe dokumentiert.

Erfolgt eine Ablehnung der Erstmuster aufgrund Abweichungen, die im Vorfeld nicht kommuniziert wurden, behält sich eacc vor, die Kosten der Neubemusterung sowie Belastungen des Kunden in Rechnung zu stellen.

Generell sind Erstmuster oder "sonstige Muster" zur Bemusterung an eacc kostenfrei. Erstmuster entstammen dem Serienprozess und sind in Serienverpackung mit zusätzlicher Kennzeichnung als Erstmuster an eacc zu liefern.

capability values are undercut, a 100% inspection is to be carried out by the supplier or a company commissioned by him. The supplier undertakes to inform eacc immediately in this case.

The product and process approval is carried out according to sampling planning and project requirements in the form of an initial sample test report (ISRI) according to VDA 2 or Production Part Approval Process (PPAP) according to AIAG as well as customer-specific requirements. In every phase of the project realization the supplier is fully responsible for his products and services. Sampling documents must be submitted in English (other languages in agreement with eacc). If the initial samples and the submitted documents meet the requirements, written approval will be given. The release is not a deviation approval for hidden defects or deviations that were not shown or determined during the initial sampling. Later complaints as well as the withdrawal of the release are possible.

If a release with conditions is issued, the deviations must be corrected and a new sampling (acc. Agreement) submitted. Special measures (such as limited approval for a specific lot size) are documented in writing with the conditional release.

If a rejection of the initial samples is due to deviations that were not communicated in advance, eacc reserves the right to charge for the costs of resampling and debiting the customer. In general, initial samples or "other samples" are free of charge for sampling at eacc.

Initial samples are taken from the series production process and must be delivered to eacc in series packaging with additional marking as the initial sample.

Serienphase / Series Phase

Qualitätssicherungsvereinbarung / Quality assurance agreement

eacc strebt den Abschluss einer produktspezifischen Qualitätssicherungsvereinbarung bereits in einer frühen Phase des Projekts an. Die QSV ist fester Vertragsbestandteil der Geschäftsbeziehung zwischen dem Lieferanten und eacc.

eacc aims to complete a product-specific quality assurance agreement early in the project. The QAA is an integral part of the business relationship between the supplier and eacc.

Safe-Launch

Zur frühzeitigen Erkennung möglicher Probleme in neuen Prozessen ist ein Safe Launch Prozess zu planen und umzusetzen. Während der Safe Launch Periode erfolgt die Überwachung und Prüfung mit erhöhter Frequenz. Die Safe Launch Phase endet in der Regel 90 Tage nach Kunden SOP, sie kann sich aber auch aus einer bestimmten Stückzahl des Produkts ergeben. Fehlerfreie Lieferungen während der Safe Launch Phase, sowie die Erfüllung aller vereinbarten Kriterien qualifizieren das Produkt zum Ausstieg aus dem Safe Launch Prozess. Fehler während der Safe Launch Phase setzen den Zeit- oder Stückzahlzähler auf null und die Safe Launchphase wird um 90 Tage bzw. die vereinbarte Stückzahl verlängert.

In order to identify possible problems in new processes at an early stage, a Safe Launch process has to be planned and implemented. During the safe launch period, monitoring and testing are performed at an increased rate. The Safe Launch phase usually ends 90 days after the customer SOP, but it can also result from a specific quantity of the product. Error-free deliveries during the Safe Launch phase as well as the fulfillment of all agreed criteria qualify the product for withdrawal from the Safe Launch process.

Errors during the Safe Launch phase will reset the time or piece count to zero and the Safe Launch phase will be extended by 90 days or the agreed quantity.

Reklamationen / Complaints

Zeichnen sich Probleme im Bereich Sicherheit, Qualität oder Versorgung ab, verpflichtet sich der Lieferant eacc unverzüglich zu informieren. Reklamationen sind im 8D-Prozess zu bearbeiten und wirkungsvolle Abstellmaßnahmen zu definieren. Ursachen sind mit Problemlösemethoden (5 why, Ishikawa etc.) zu analysieren. Die FMEA ist entsprechend den neu gewonnenen Erkenntnissen zu aktualisieren. Geprüfte sowie sortierte oder nachgearbeitete Teile aus Umlauf- und Lagerbeständen sind eindeutig an der Produkt- und/oder Umverpackung zu kennzeichnen bis die vereinbarte Qualität wieder erreicht ist. Markierungen am Produkt sind mit dem Empfängerwerk abzustimmen.

If problems in the area of safety, quality or supply are identified, the supplier undertakes to inform eacc immediately. Complaints must be dealt with in the 8D process and effective remedial measures defined. Causes are to be analyzed with problemsolving methods (5 why, Ishikawa etc.). The FMEA should be updated according to the new findings. Tested, sorted or reworked parts from circulation and stock must be clearly marked on the product and / or outer packaging until the agreed quality is reached again. Markings on the product must be agreed with the receiving plant.

Schadteilanalyse / Warranty Parts Review

Der Lieferant unterstützt bei Feldreklamationen mit seiner Expertise sowie den in der PPAP Phase geplanten Aktivitäten. Bei Bauteilen, an denen im Analyseprozess kein Fehler gefunden wurde, sind die entsprechenden Maßnahmen im NTF Prozess aktiv zu unterstützen.

The supplier supports with field complaints with his expertise as well as the activities planned in the PPAP phase. For components in which no error was found in the analysis process, the corresponding measures must be actively supported in the NTF process.

Abweichungen / Deviations

Bei Abweichungen von der Spezifikation ist vor der Auslieferung eine Abweicherlaubnis einzuholen. Es ist mitzuteilen, wann oder nach welcher Stückzahl wieder zur Normalproduktion zurückgekehrt werden kann.

Lieferungen sind mit zusätzlichen Etiketten an allen Ladungsträgern mit Verweis auf die Abweicherlaubnis zu kennzeichnen.

In the event of deviations from the specification, a deviation permission must be obtained before delivery. It must be communicated when or after which number of pieces back to normal production can be returned.

Deliveries are to be marked with additional labels on all carriers with reference to the deviation approval.

Requalifizierung / Requalification

Der Lieferant plant regelmäßig Requalifizierungsprüfungen auf Basis der Erstbemusterung. Abweichende Regelungen sind bei der Bemusterungsplanung zu vereinbaren. Requalifizierungsprüfungen sind Teil des Produktionslenkungsplans.

The supplier regularly schedules requalification tests on the basis of initial sampling. Deviating regulations are to be agreed during the sampling planning. Requalification checks are part of the production control plan.

Rückverfolgbarkeit / Traceability

Der Lieferant ergreift geeignete Maßnahmen um die Rückverfolgbarkeit und den lückenlosen Qualitätsnachweis aller Lieferumfänge, Werkstoffe und Herstellprozesse sicherzustellen. Die Maßnahmen sind so zu gestalten, dass eine Eingrenzung auf die kleinstmögliche Einheit möglich ist.

The supplier takes appropriate measures to ensure the traceability and complete quality proof of all deliveries, materials and manufacturing processes. The measures must be designed in such a way that a limitation to the smallest possible unit is possible.

Änderungsmanagement / Change Management

Vor Änderungen an Produkt, Fertigungsverfahren, -abläufen und –materialien, Lieferantenwechsel, Änderungen von Prüfverfahren/-einrichtungen, Verlagerung von Fertigungsstandorten und –einrichtungen (auch innerhalb eines Fertigungsstandorts), ist die schriftliche Zustimmung von eacc einzuholen und eine Erstbemusterung gemäß Bemusterungsabstimmung einzureichen.

Bei Einstellung der Fertigung eines Produktes bzw. bei Kenntniserlangung, dass ein Produkt eingestellt oder nicht mehr verfügbar sein wird, ist eacc umgehend zu informieren und die Belieferung für 12 Monate sicherzustellen. Der Lieferant pflegt einen Produktlebenslauf und dokumentiert sämtliche Änderungen am Produkt und in der Prozesskette. Der Produktlebenslauf ist Bestandteil jeder Bemusterung und eacc auf Verlangen vorzulegen.

Prior to any changes to the product, manufacturing processes, procedures and materials, changes of suppliers, changes in test methods or equipment, relocation of manufacturing sites and facilities (including within a manufacturing site), written approval from eacc is to be received and an agreed initial sampling has to be submitted.

Upon cessation of manufacture of a product or knowledge that a product will be discontinued or no longer available, eacc must be informed immediately and the delivery must be ensured for 12 months.

The supplier maintains a product life cycle and documents all changes to the product and in the process chain. The product life cycle is part of every sampling and eacc must be presented on request.

Qualitätsaufzeichnungen / Quality Records

Qualitätsaufzeichnungen bezüglich besonderer Merkmale des Kunden sind entsprechend den kundenspezifischen Anforderungen zu archivieren.

Aufzeichnungen über Funktionen die einen Einfluss auf die Fahrzeugsicherheit sind dokumentationspflichtig, hier beträgt die Aufbewahrungspflicht 15 Jahre nach Ende der Fahrzeugproduktion. Diese Merkmale sind in allen Dokumenten besonders zu kennzeichnen. eacc behält sich das Recht der Vorortüberprüfung auch durch Beauftragte sowie durch den Kunden vor.

Qualitätsaufzeichnungen durch den Lieferanten, im Auftrag von eacc, in eacc-Systemen entbinden den Lieferanten nicht von der Aufbewahrungspflicht seiner eigenen Qualitätsaufzeichnungen.

Quality records relating to special characteristics of the customer are to be archived according to the customer-specific requirements. Records of functions that have an influence on vehicle safety are subject to documentation, here the storage obligation is 15 years after the end of vehicle production. These features should be specially marked in all documents. eacc also reserves the right to carry out an on-site inspection by agents and by the customer. Quality records by the supplier, on behalf of eacc, in eacc systems do not release the supplier from the obligation to retain his own quality records.

Salvatorische Klausel / Saving clause

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Handbuchs ganz oder teilweise rechtsunwirksam oder nicht durchführbar sein oder ihre Rechtswirksamkeit oder Durchführbarkeit später verlieren, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Gleiches gilt, soweit sich eine Regelungslücke herausstellt. Unwirksame oder undurchführbare Bestimmungen oder Regelungslücken sollen durch eine angemessene Bestimmung ersetzt werden, welche dem Regelungsgehalt der ursprünglichen Bestimmung möglichst nahekommt.

Should individual provisions of this manual be wholly or partially legally invalid or unenforceable or lose their legal validity or feasibility later, the validity of the remaining provisions remains unaffected. The same applies, as far as a regulatory gap occurs. Ineffective or unenforceable provisions or loopholes should be replaced by an appropriate provision that comes as close as possible to the regulatory content of the original provision.

Version no.	description of the change	Datum
00	First edition	20.02.2020

euro advanced carbon fiber composites GmbH

Fritz-Müller-Straße 11-27

73730 Esslingen am Neckar

Tel.: +49 711 185 678-0

Fax: +49 711 185 678-99

E-Mail: info@eacc.de

Vertreten durch:

Takashi Yoshiyama

Registereintrag:

Eingetragen im Handelsregister Stuttgart

Registergericht: Amtsgericht Stuttgart

Registernummer: HRB 73790